



**WORLD EQUESTRIAN GAMES 2002 - JUMPING**  
**JEUX EQUESTRES MONDIAUX 2002 - SAUT D'OBSTACLES**  
 18 - 21 September / septembre 2002  
 Jerez de la Frontera (ESP)

**TEAM CHAMPIONSHIP / CHAMPIONNAT PAR EQUIPE**

Course Designer / Chef de piste : Avelino Rodriguez Miravalles (ESP)

		1st day	2 <sup>nd</sup> day	2 <sup>nd</sup> day		
			Round A	Round B		
1	FRA	Eric Levallois	Diamant de Semilly Ecolit	0.16	4.00	0.00
		Reynald Angot	Tlaloc M	6.00	0.00	19.00
		Gilles Bertran de Balanda	Crocus Graverie	1.77	16.00	4.00
		Eric Navet	Dollar du Murier hts de Seine	2.29	1.00	0.00
				<u>4.22</u>	<u>5.00</u>	<u>4.00</u>
		Total				<b>13.22</b>
2	SWE	Peter Eriksson	VDL Cardento 933	3.70	0.00	8.00
		Royne Zetterman	Richmont Park	1.87	4.00	8.00
		Helena Lundbäck	Utfors Mynta	3.62	0.00	0.00
		Malin Baryard	H&M Butterfly Flip	3.53	0.00	4.00
				<u>9.02</u>	<u>0.00</u>	<u>12.00</u>
		Total				<b>21.02</b>
3	BEL	Philippe Lejeune	Nabab de Reve	8.28	4.00	12.00
		Stanny van Paesschen	O de Pomme	5.65	0.00	0.00
		Peter Postelmans	Oleander	7.23	12.00	0.00
		Jos Lansink	AK Caridor Z	5.80	0.00	0.00
				<u>18.68</u>	<u>4.00</u>	<u>0.00</u>
		Total				<b>22.68</b>
4	GER	Otto Becker	Dobel's Cento	2.29	4.00	4.00
		Lars Nieberg	Adlantis As FRH	4.90	8.00	0.00
		Marcus Ehning	For Pleasure	6.27	4.00	4.00
		Ludger Beerbaum	Gladdys S	0.50	4.00	8.00
				<u>7.69</u>	<u>12.00</u>	<u>8.00</u>
		Total				<b>27.69</b>
5	NED	Ger-Jan Bruggink	Joël	4.21	8.00	8.00
		Jan Tops	Roofs	13.38	4.00	0.00
		Angelique Hoorn	Hascal	4.28	4.00	8.00
		Jeroen Dubbeldam	De Sjiem	4.90	0.00	0.00
				<u>13.39</u>	<u>8.00</u>	<u>8.00</u>
		Total				<b>29.39</b>
6	USA	Peter Wylde	Fein Cera	1.55	0.00	0.00
		Nicole Simpson	El Campeons Cirka Z	5.45	17.00	4.00
		Elizabeth Madden	Judgement	6.75	0.00	12.00
		Leslie Howard	Priobert de Kalvarie	8.75	4.00	8.00
				<u>13.75</u>	<u>4.00</u>	<u>12.00</u>
		Total				<b>29.75</b>
7	IRL	Kevin Babington	Carling King	2.93	8.00	0.00
		Cian O'Connor	Waterford Crystal	5.71	RET.	DNS
		Peter Charles	Corrada 3	2.85	8.00	4.00
		Dermott Lennon	Liscalgot	5.16	0.00	0.00
				<u>10.94</u>	<u>16.00</u>	<u>4.00</u>
		Total				<b>30.94</b>



				1st day	2 <sup>nd</sup> day	2 <sup>nd</sup> day
					Round A	Round B
8	ITA	Massimo Grossato	Elkintot	5.55	4.00	4.00
		Jerry Smit	Lux Z	4.16	8.00	0.00
		Vincenzo Chimirri	Rosa VIII	9.11	12.00	4.00
		Gianni Govoni	Loro Piana Havinia	9.77	0.00	0.00
		<b>Total</b>		<b>18.22</b>	<b>12.00</b>	<b>4.00</b>
9	BRA	Bernardo Alvez	Oberon	8.50	8.00	4.00
		Alvaro de Miranda Neto	Audi San Diego	5.40	8.00	24.00
		Celso Ariani	Quinta	7.28	10.00	12.00
		Rodrigo Pessoa	Baloubet du Rouet	2.79	0.00	14.00
		<b>Total</b>		<b>15.47</b>	<b>16.00</b>	<b>30.00</b>
10	CAN	Eric Lamaze	Mill Creek Raphael	5.44	12.00	Eli
		Melissa Brown	Karolus K	5.89	4.00	13.00
		Karen Cudmore	Conejo	11.89	14.00	4.00
		Malcom Mac Cone	Cocu	4.88	8.00	9.00
		<b>Total</b>		<b>16.21</b>	<b>24.00</b>	<b>26.00</b>
11	ARG	Ricardo Kierkegaard	Prince de Revel	6.80	7.00	
		Gregorio Werthein	Calwaro	12.24	0.00	
		Lucas Werthein	Vlaminck Trefle	10.09	21.00	
		Martin Dopazo	Furka du Village	5.93	12.00	
		<b>Total</b>		<b>22.28</b>	<b>19.00</b>	<b>41.28</b>
12	SUI	Beat Mändli	Gryfino	6.09	14.00	
		Markus Fuchs	Tinka's Boy	0.00	4.00	
		Lesley McNaught	Pershing	3.25	16.00	
		<b>Total</b>		<b>9.34</b>	<b>34.00</b>	<b>43.34</b>
13	AUS	Michelle Lang	KS Double Up	6.10	12.00	
		Edwina Alexander	Quelle Damme van de Heffinck	10.61	4.00	
		Vicki Roycroft	Luna Luna	10.10	8.00	
		Geoffrey Bloomfield	Eloise de Semilly	6.11	12.00	
		<b>Total</b>		<b>22.31</b>	<b>24.00</b>	<b>46.31</b>
14	MEX	Enrique Gonzalez Delgado	Pegaso Eclipse	7.01	87.00	
		Federico Fernandez Senderos	Bohemio	2.06	0.00	
		Jose Antonio Chedraui	Scappino Aladdin	14.93	16.00	
		Sergio Nieto	Kassandra La Silla	6.64	16.00	
		<b>Total</b>		<b>15.71</b>	<b>32.00</b>	<b>47.71</b>
15	ESP	Rutherford Latham Moorehead	Bretzel	11.80	6.00	
		Cristino Torres Garcia	Danseur de Caverie	19.09	8.00	
		Fernando Sarasola Murulanda	Nikita de Laubry	5.02	12.00	
		Ricardo Jurado Narvaez	F.A.N. Gismo	41.95	8.00	
		<b>Total</b>		<b>35.91</b>	<b>22.00</b>	<b>57.91</b>



## RESULTS / RESULTATS

				1st day	2 <sup>nd</sup> day	2 <sup>nd</sup> day
					Round A	Round B
16	GBR	Di Lampard Scott Smith Mark Armstrong Tim Stockdale	Abbervail Dream Cabri d'Elle Elise Fresh Direct Parcival	7.25 10.70 6.25 5.29 <u>18.79</u>	12.00 16.00 17.00 12.00 <u>40.00</u>	
				Total		<b>58.79</b>
17	BUL	Kalin Nedeltchev Rossen Raitchev Samantha McIntosh	Angelina 184 Medoc II Hildon Fleche Rouge	15.31 15.12 6.08 <u>36.51</u>	24.00 6.00 0.00 <u>30.00</u>	
				Total		<b>66.51</b>
18	KSA	Kamal Bahamdan Ramzy Alduhami Khaled Al Eid	Casita Saif Al Adel Khashm Al Aan	13.24 17.61 3.09 <u>33.94</u>	8.00 11.00 16.00 <u>35.00</u>	
				Total		<b>68.94</b>
19	COL	Manuel Guillermo Torres Rene Lopez Lizarazo Carlos Lopez Lizarazo Juan Carlos Garcia	Cienaguera Gadget du Banney Ohio van de Padenborre Iron	13.63 21.97 11.18 11.44 <u>36.25</u>	8.00 29.00 14.00 16.00 <u>38.00</u>	
				Total		<b>74.25</b>
20	JPN	Taizo Sugitani Toshiki Masui Tadayoshi Hayashi	Lamaluch Ernest Swanky	7.88 28.69 6.71 <u>43.28</u>	8.00 8.00 16.00 <u>32.00</u>	
				Total		<b>75.28</b>
21	KOR	Jung Ho Woo Soon Won Hwang Jung Hyun Joo Bong Gak Sohn	Polly Pocket 2 C. Chap Secret Love l'Clips	13.35 30.00 12.21 7.82 <u>33.38</u>	16.00 32.00 20.00 8.00 <u>44.00</u>	
				Total		<b>77.38</b>

21 Teams started the championship / Equipes ont pris le départ (ARG, AUS, BEL, BRA, BUL, CAN, COL, ESP, FRA, GBR, GER, IRL, ITA, JPN, KOR, KSA, MEX, NED, SUI, SWE, USA)

**WORLD EQUESTRIAN GAMES 2002 - JUMPING**  
**JEUX EQUESTRES MONDIAUX 2002 - SAUT D'OBSTACLES**  
 18 - 21 September / septembre 2002  
 Jerez de la Frontera (ESP)

**INDIVIDUAL CHAMPIONSHIP / CHAMPIONNAT INDIVIDUEL**

Place	Rider	NF	Horse	Qualifier and Final Penalties and ranks															
				1st	rank	2A	2B	A+B	rank	1+2	rank	3A	3B	A+B	rank	1+2+3	rank	Final rank	
1	Dermot Lennon	IRL	Liscalgot	5.16	(26)	0	0	0	(=1)	5.16	(6)	4	4	8	(=6)	13.16	(4)	4	1
2	Eric Navet	FRA	Dollar du Murier Hts de	2.29	(8)	1	0	1	(8)	3.29	(2)	0	3	3	(1)	6.29	(1)	8	2
3	Peter Wylde	USA	Fein Cera	1.55	(4)	0	0	0	(=1)	1.55	(1)	4	4	8	(=6)	9.55	(2)	12	3
4	Helena Lundbäck	SWE	Utfors Mynta	3.62	(17)	0	0	0	(=1)	3.62	(3)	8	0	8	(=6)	11.62	(3)	21	4
5	Gianni Govoni	ITA	Loro Piana Havinia	9.77	(61)	0	0	0	(=1)	9.77	(12)	0	4	4	(=2)	13.77	(5)		
6	Jos Lansink	BEL	Ak Caridor Z	5.80	(35)	0	0	0	(=1)	5.8	(8)	4	4	8	(=6)	13.8	(6)		
7	Otto Becker	GER	Dobel's Cento	2.29	(9)	4	4	8	(=15)	10.29	(14)	4	0	4	(=2)	14.29	(7)		
8	Kevin Babington	IRL	Carling King	2.93	(12)	8	0	8	(=15)	10.93	(15)	4	0	4	(=2)	14.93	(8)		
9	Eric Levallois	FRA	Diamant De Semilly Ecolit	0.16	(2)	4	0	4	(=9)	4.16	(4)	8	4	12	(=14)	16.16	(9)		
10	Peter Charles	IRL	Corrada 3	2.85	(11)	8	4	12	(=25)	14.85	(23)	4	0	4	(=2)	18.85	(10)		
11	Samantha Mcintosh	BUL	Hildon Fleche Rouge	6.08	(39)	0	4	4	(=9)	10.08	(13)	4	5	9	(13)	19.08	(11)		
12	Malin Baryard	SWE	H&M Butterfly Flip	3.53	(15)	0	4	4	(=9)	7.53	(10)	8	4	12	(=14)	19.53	(12)		
13	Peter Eriksson	SWE	Vdl Cardento 933	3.70	(18)	0	8	8	(=15)	11.7	(16)	8	0	8	(=6)	19.7	(13)		
14	Federico Fernandez Senderos	MEX	Bohemio	2.06	(7)	0	4	4	(=9)	6.06	(9)	5	9	14	(19)	20.06	(14)		
15	Marcus Ehning	GER	For Pleasure	6.27	(44)	4	4	8	(=15)	14.27	(22)	8	0	8	(=6)	22.27	(15)		
16	Angelique Hoorn	NED	Hascal	4.28	(21)	4	8	12	(=25)	16.28	(25)	8	0	8	(=6)	24.28	(16)		
17	Lars Nieberg	GER	Atlantus As Frh	4.90	(=23)	8	0	8	(=15)	12.9	(19)	8	4	12	(=14)	24.9	(17)		
18	Massimo Grossato	ITA	Elkintot	5.55	(32)	4	4	8	(=15)	13.55	(20)	4	8	12	(=14)	25.55	(18)		
19	Royne Zettermann	SWE	Richmont Park	1.87	(6)	4	8	12	(=25)	13.87	(21)	4	8	12	(=14)	25.87	(19)		
20	Stanny Van Paesschen	BEL	O de Pomme	5.65	(33)	0	0	0	(=1)	5.65	(7)	8	13	21	(21)	26.65	(20)		
21	Taizo Sugitani	JPN	Lamalushi	7.88	(55)	8	0	8	(=15)	15.88	(24)	8	8	16	(20)	31.88	(21)		
22	Ludger Beerbaum	GER	Gladdys S	0.50	(3)	4	8	12	(=25)	12.5	(18)	8	RET						
23	Jerry Smit	ITA	Lux Z	4.16	(19)	8	0	8	(=15)	12.16	(17)	12	NS						



		Qualifier and Final Penalties and ranks															
Place	Rider	NF	Horse	1st	rank	2A	2B	A+B	rank	1+2	rank	3A	3B	A+B	rank	1+2+3rank	Final rank
23	Jeroen Dubbeldam	NED	De Sjiem	4.90	(=23)	0	0	0	(=1)	4.9	(5)	22	NS				
23	Markus Fuchs	SUI	Tinka's Boy	0.00	(1)	4	4	8	(=15)	8	(11)	24	NS				
26	Rodrigo Pessoa	BRA	Baloubet Du Rouet	2.79	(10)	0	14	14	(34)	16.79	(26)						
27	Jan Tops	NED	Roofs	13.38	(79)	4	0	4	(=9)	17.38	(27)						
28	Rutherford Latham	ESP	Bretzel	11.80	(68)	6	0	6	(14)	17.8	(28)						
29	Beezie Madden - Patton	USA	Judgement	6.75	(47)	0	12	12	(=25)	18.75	(29)						
30	Peter Postelmans	BEL	Oleander	7.23	(51)	12	0	12	(=25)	19.23	(30)						
31	Gert Jan Bruggink	NED	Joël	4.21	(20)	8	8	16	(=36)	20.21	(31)						
32	Bernardo Cardoso de Resende	BRA	Oberon	8.50	(57)	8	4	12	(=25)	20.5	(32)						
33	Leslie Howard	USA	Priobert De Kalvarie	8.75	(59)	4	8	12	(=25)	20.75	(33)						
34	Tatiana Freytag Von	AUT	Fine Kiss	12.94	(74)	8	0	8	(=15)	20.94	(34)						
35	Tim Stockdale	GBR	Fresh Direct Parcival	5.29	(27)	12	4	16	(=36)	21.29	(35)						
36	Martin Dopazo	ARG	Furka Du Village	5.39	(28)	12	4	16	(=36)	21.39	(36)						
37	Gilles Bertran De Balanda	FRA	Crocus Graverie	1.77	(5)	16	4	20	(=46)	21.77	(37)						
38	Ricardo Kierkegaard	ARG	Prince De Revel	6.80	(48)	7	8	15	(35)	21.8	(38)						
39	Macom Mac Cone	CAN	Cocu	4.88	(22)	8	9	17	(=42)	21.88	(39)						
40	Vicki Roycroft	AUS	Luna Luna	10.10	(63)	8	4	12	(=25)	22.1	(40)						
41	Melissa Brown	CAN	Karolus K	5.89	(36)	4	13	17	(=42)	22.89	(41)						
42	Philippe Lejeune	BEL	Nabab De Reve	8.28	(56)	4	12	16	(=36)	24.28	(42)						
43	Reynald Angot	FRA	Tlaloc M	6.00	(37)	0	19	19	(45)	25	(43)						
44	Fernando Sarasola Marulanda		Nikita De Laubry	5.02	(25)	12	8	20	(=46)	25.02	(44)						
45	Vincenzo Chimirri	ITA	Rosa Viii	9.11	(60)	12	4	16	(=36)	25.11	(45)						
46	Ahmed Al Jenaibi	UAE	Capitola 4	6.01	(38)	4	16	20	(=46)	26.01	(46)						
47	Nicole Shahinian - Simpson	USA	El Campeons Cirka Z	5.45	(31)	17	4	21	(51)	26.45	(47)						
48	Edwina Alexander	AUS	Quelle Damme Van De	10.61	(64)	4	12	16	(=36)	26.61	(48)						
49	Bong-Gak Sohn	KOR	l'Clips	7.82	(54)	8	12	20	(=46)	27.82	(49)						
50	Joaquin Larrain	CHI	Jagermeister Santa Monica	3.59	(16)	5	20	25	(56)	28.59	(50)						
51	Celso Ariani	BRA	Quinta	7.28	(53)	10	12	22	(52)	29.28	(51)						
52	Karen Cudmore	CAN	Conejo	11.89	(69)	14	4	18	(44)	29.89	(52)						

5/2002

Place Rider

NF Horse

53	Kamal Bahamdan	KSA	Casita
54	Sergio Nieto Del Rio	MEX	Kassandra La Silla
55	Francisco Rocha	POR	Vila Vita Quick Vd
56	Juan Carlos Garcia	COL	Iron
57	Oleg Krasnyuk	UKR	Seven Up 15
58	Alvaro Alfonso de Miranda	BRA	Audi San Diego
59	Manuel Torres	COL	Cienaguera
60	Lucas Werthein	ARG	Vlaminck Trefle
61	Gregorio Werthein	ARG	Calwara
62	Ramzi Al Duhami	KSA	Saif Al Adel
63	Mohammed Abdulla Al Muhairi	UAE	Dreamlove Du Candy
64	Grzegorz Kubiak	POL	Djane Des Fontenis
65	René Lopez	COL	Gadget Du Banney
66	Marie-Antoinette Leviste	PHI	Ghandy 10
67	Vladimir Tuganov	RUS	Lou Lou
68	Karim Rafaat El Zoghby	EGY	A Touch Of Romance
69	Connie Bull	NOR	Bull's Chesapeak Blue
69	Eric Lamaze	CAN	Mill Creek Raphael
69	Michelle Lang	AUS	Ks Double Up
69	Jeff Bloomfield	AUS	Eloise De Semilly
69	Khaled Al Eid	KSA	Khashm Al Aan
69	Lesley Mcnaught	SUI	Pershing
69	Di Lampard	GBR	Abbervail Dream
69	Tomas Couve - Correa	CHI	Don Juan De Cuves
69	Beat Mändli	SUI	Gryfino
69	Rosen Raitchev	BUL	Medoc li
69	Tadayoshi Hayashi	JPN	Swanky
69	Mark Armstrong	GBR	Elise
69	Carlos Lopez	COL	Ohio Van De Padenborre

## Qualifier and Final Penalties and ranks

1st	rank	2A	2B	A+B	rank	1+2	rank	3A	3B	A+B	rank	1+2+3rank	Final rank
13.24	(76)	8	12	20	(=46)	33.24	(53)						
6.64	(45)	16	11	27	(=58)	33.64	(54)						
8.74	(58)	9	17	26	(57)	34.74	(55)						
11.44	(67)	16	8	24	(=53)	35.44	(56)						
12.95	(75)	12	12	24	(=53)	36.95	(57)						
5.40	(29)	8	24	32	(=61)	37.4	(58)						
13.63	(80)	8	16	24	(=53)	37.63	(59)						
10.09	(62)	21	11	32	(=61)	42.09	(60)						
12.24	(73)	0	30	30	(60)	42.24	(61)						
17.61	(87)	11	16	27	(=58)	44.61	(62)						
12.05	(71)	16	17	33	(63)	45.05	(63)						
13.25	(77)	24	14	38	(=64)	51.25	(64)						
21.97	(90)	29	9	38	(=64)	59.97	(65)						
19.00	(88)	24	28	52	(66)	71	(66)						
14.01	(81)	39	23	62	(67)	76.01	(67)						
24.05	(91)	81	20	101	(68)	?	(68)						
11.92	(70)	4	EL										
5.44	(30)	12	EL										
6.10	(41)	12	NS										
6.11	(42)	12	NS										
3.09	(13)	16	NS										
3.25	(14)	16	NS										
7.25	(52)	12	NS										
6.82	(49)	13	NS										
6.09	(40)	14	NS										
15.12	(83)	6	NS										
6.71	(46)	16	NS										
6.25	(43)	17	NS										
11.18	(66)	14	EL										

RESULTS / RESULTATS



R - 7



Place	Rider	NF	Horse	Qualifier and Final Penalties and ranks											
				1st rank	2A	2B	A+B rank	1+2 rank	3A	3B	A+B rank	1+2+3 rank	Final rank		
69	Scott Smith	GBR	Cabri D'elle	10.70	(65)	16	NS								
69	Cristino Torres - Garcia	ESP	Danseur De Caverie	19.09	(89)	8	NS								
69	Jung-Ho Woo	KOR	Polly Pocket 2	13.35	(78)	16	NS								
69	Jose Antonio Chedraui Eguia	MEX	Scappino Aladdin	14.93	(82)	16	NS								
69	Jung-Hyun Joo	KOR	Secret Love	12.21	(72)	20	NS								
69	Toshiki Masui	JPN	Ernest	28.69	(92)	8	EL								
69	Kalin Nedeltchev	BUL	Angelina 184	15.31	(84)	24	NS								
69	Ricardo Jurado	ESP	FAN Gismo	41.95	(=95)	8	NS								
69	Soon-Won Hwang	KOR	C.Chap	30.00	(93)	32	NS								
69	Enrique Gonzalez	MEX	Pegaso Eclipse	7.01	(50)	87	NS								
69	Cian O'Connor	IRL	Waterford Crystal	5.71	(34)	RT	NS								
69	Haya Al Hussein de Jordanie	JOR	King Cavalier	17.00	(85)	EL	NS								
69	Joao Mota	POR	Eglante	17.60	(86)	EL	NS								
69	Alexandros Georgiou	GRE	Halida	31.95	(94)	EL	NS								
69	Andrea Novak	CRO	All Night	41.95	(=95)	EL	NS								
97	Elad Yaniv	ISR	Porarwind	41.95	(=95)										

**97 Riders from 37 countries participated / cavaliers de 37 pays ont participés**

**4 riders / cavaliers : ARG, AUS, BEL, BRA, CAN, COL, ESP, FRA, GBR, GER, IRL, ITA, KOR, MEX, NED, SWE, USA**

**3 riders / cavaliers : BUL, JPN, KSA, SUI**

**2 riders / cavaliers : CHI, POR, UAE**

**1 riders / cavaliers: AUT, CRO, EGY, GRE, ISR, JOR, NOR, PHI, POL, RUS, UKR**